The Chinese Times
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa

Tuesday, November 16 1948

The Chinese Times

Vol. 10 No 165

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

中華民國三十七年十一月十六號 (星期二) 新聞紙第十卷第一百六十五號

大漢公報

孔子紀元二千四百九十九年 夏歷歲次戊子年十月十六日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份六仙）

	△每月	△每季	△半年	△全年
雲城派到	一元二五	三元七五	七元五毫	壹十五元
本埠郵寄	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元
加屬美墨	一元四五	四元零五	七元九五	十五元六
中國各國	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈．

司理部啟

△重要新聞

共軍一隊抵達宿縣

南京拾五日電．合衆社訊．共軍威脅南京．是日更見嚴重．共軍有壹隊已捨棄徐州．向南挺進．企圖直取京都．壹說謂此隊共軍已抵達宿縣．另壹說則謂宿縣亦已被陷．由浦口至宿縣之津浦鐵路壹段．被截斷數處．政府軍隊．由南京北上應援．因交通硬塞．滯留中途．徐州城中情形若何，是日寂無消息．駐防軍被困城內．突圍不易．在政治上．即將介石與領袖多人．昨日召開緊急會議．討論可否向聯盟國抗議．反對蘇俄暗助中國共產黨軍．但會議無結果．又訊．國府希望挽回徐州殘局．是日調助由葫蘆島撤回軍隊上陣．望西向徐州進發．此外尚有國軍三師．是日向連雲港登陸．西進增援．作牽制共軍之進擊．

中央飛機阻共兵進

南京拾五日電．統一社訊．蔣介石爲增厚徐州防軍實力．是日下令空軍精銳飛機隊出戰．分向共軍集中處投彈．共軍受重創．未有推進．中央之蚊子機及馬斯當機．輪流由南京機場起飛．終日不息．巨型運輸機．亦往還於徐州南京間．不斷供給徐州防軍以子彈粮食云．

徐州共軍向南推進

蔣介石無意遜位

劉伯誠部圍攻宿縣

南京拾六日電．合衆社訊．共軍部隊是日繼續望揚子江進發．前頭部隊．已抵達徐州之南七拾五里．徐州四郊．雙方相持仍烈．惟勝負一時未決．國軍不斷由南京調動增援部隊．向北挺進．但據中立觀察者言．共產軍破壞蚌埠鉄路．已阻止國軍繼續北上．蚌埠乃津浦鉄路一要站．位于南京徐州之間．

最近前綫軍報稱．獨眼龍共軍將領劉伯誠．連日率兵圍攻宿縣．壹說謂宿縣已被陷．劉部繼續向南移動．華北共軍電台．亦誇張勝利．謂自發動徐州戰事以來．已殲滅國軍三師．徐州以南鉄路五拾里．已落于共軍之手．徐州以東卅里．日昨國共軍大會戰．戰場縱橫拾方里．奉命固守東綫之國軍第七軍團全軍覆沒．其他駐防徐州之國軍．亦無門志．據難民之逃自徐州者言．徐州机場．離城五里．於四拾八小時內．或會陷落．徐州本身．在于三四日內．諒亦爲共軍佔領云．南京情報部長董顯光宣稱．共軍電台製造謠言．謂政府有等領袖．欲迫蔣介石總統退位．另組新聯合政府．全非事實．惟京中謠言仍熾．謂蔣氏極有將京都南遷之可能．

僑委會嚴限人出國

南京特電．僑務委員會鑒於戡亂期間．僑民出入國境．關係重要．管理稍不認眞．即易滋生流弊．特通令各僑務處局切實注意下列三點．㈠僑民申請核發出國証及証明書．須依過去之証件及現在之身份切實審查．不得接受請託．如發生弊端．該管處局主持人應負全責．㈡出國者雖獲得當地政府之入口准証．惟該証對於領証人之身份與思想行爲．每多缺略．殷不嚴予審察．致被反動份子乘機利用．或爲逃避兵役者托故離國．影响殊大．故關於青年出國．雖有入口准証．仍須詳加審核．如有上述嫌疑．應不予核准．㈢近來馬來亞及星架坡發現誘騙良家婦女出國販賣．不獨事屬違法．抑有碍國家体面．故對青年婦女出國．尤應注意審查．如有男子同行稱爲夫婦者．應令繳驗結婚證件云．

美軍事顧問團縮小

南京拾六日電．可靠方面消息稱．美國派來中國之軍事顧問團．因中國內戰之變化．將有大部撤離返美．駐華美大使司徒雷登已正式通知蔣介石．現有之一千三百名人員．將縮減至一小中心單位約一百人．此顧問團之眷屬．鑒於共軍之伸張勢力於京滬．早已奉命乘飛機至青島．轉船返美．縮小之顧問單位．將繼續協助南京政府．聽候將來之政治新變化如何．然後再定主張云．

華人廿名無罪省釋

◎向英領館縱火案

廣州共同社電．被控於本年壹月拾六日．向廣州英國領事館縱火之華人二拾名．已被特別刑庭省釋云．

張作相脫險抵天津

美聯社北平電．據此間關係方面消息稱．不久之前．在東北南部被共兵所俘虜之東北宿將張作相．現已脫險．行抵天津．張氏被俘虜時．曾被威脅而從．卒得脫逃云．

美陸軍購阿根廷肉

美國芝加哥拾六日合衆社訊．美陸軍向阿根廷購肉六百八十六萬八千八百二拾磅．以爲接濟供給希臘之用云．

共黨鼓動工人罷工

◎法議會討論

法京巴黎拾六日合衆社電．法國議會．定期是日辯論政府指控國際共產黨宣傳局．下令及以經濟協助法國工人罷工事件．法政府指法共產黨受國際共產黨宣傳局驅使．鼓動工人罷工作亂．企圖破壞美經濟援歐計劃．法共產黨則謂彼等之舉動．僅是爲工人爭取合法要求云．

柏林美運輸機失事

柏林拾六日合衆社電．美海軍飛機一架．載有煤炭一萬磅．飛運接濟被蘇俄封鎖之柏林西方區．當該機昨飛抵柏林美軍「探波荷夫」機場之時．該機飛越機場之昇降道．失事碰燬燃燒．機師四人被燒傷．查該機最近始加入航空運輸接濟柏林者云．

◎欲買良好餐館注意

啟者本餐館在于沙省約頓埠經營有十八年之久傢私用具俱現代化堪稱爲北沙省之冠各股東志在返國願將生意出賣與人倘有僑胞欲營斯業請來面議

沙省約頓埠保市頓餐館主人啟
THE BOSTON CAFE
YORKTON, SASK.
民國卅七年十一月一日

◎雜貨店連實業出賣

有雜貨菜蔬店除另有其他舖位及住舍爲業主自用外每月租項收入壹百零二元政府地稅每年弍百零四元連實業一併出賣有志置業者請在電話與業主商量 電話 HA. 0447.

◎客車拖車廉價出賣

一九四八年澪治双門客車．收音機暖爐均備．幷著名特製拖車．足供四人睡眠．裝有煤油暖汽爐．電爐．煤氣爐．收音機．霜櫃．及特製電力洗衣偈．客車與拖車均已行約八千咪．四月前値六千九百元．現廉價發賣．取銀五千四百元．現款交易．如意請照下列住址商議．

Glenard Hotel, Room 12
PA. 0852

◎承受生意佈告

啟者新北京酒樓在雲埠跑路街式百伍拾式號今因人力缺乏願將全盤生意賣與徐肇華承受準於拾一月二十號（即星期六）十二点鐘在貴漢事務所交易倘中西人等有數目與該酒樓未清結者屆期到來理妥如逾期不到俟交易之後則與新主人無涉特此聲明以免後論此佈

民國卅七年十一月十五號 徐肇華啟

◎域多利台山寧陽總會館通告

△橫巷大舘全間舖位召租

逕啟者本舘橫巷大舘全間舖位將近批滿現訂于十一月廿一日(禮拜日)在本舘禮堂舉行投充同日下午九時開闔租銀高者得一切規章悉照本舘規定條例辦理有志經營事業僑胞希依時到會投闔爲荷

中華民國卅七年十一月一日

加拿大賫路銀行設在溫哥華緬夾喜士定街角．與華商鄰近利便華僑．支行遍加拿大各埠．歡迎商號或私人貯蓄．服務快捷而有禮．在外滙統制條例範圍內．樂意爲華僑移欵或滙欵往香港及中國．滙香港者．港幣．加幣與金磅均可．滙中國者．中國幣．加幣．美金．郵滙或電滙均隨尊便

THE ROYAL BANK OF CANADA

加拿大 域多利
裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

新貨 水仙花頭 錦盒糖薑 瓦盅蜜薑 錦盒茗茶 到步

永華勝古玩店
WING WAH SING COMPANY
84 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本公司專辦祖國古代磁器現代江西碗碟公子花樽應有盡有酸枝檯仔樟木槓箱尤爲特色送禮嫁娶適宜僑胞光顧無任歡迎
◎現有大帮生油蠔油上市發行相宜
喊線 PA. 1635

美國總統輪船 加華客務 加拿大總代理
船期預約如下
美格將軍 拾壹月五號
委路慎總統 十一月十九
哥頓將軍號 十二月三號
企李夫崙總統 十二月十號
已上船期如有更改與否全視乎罷工解决時再訂佈告仰祈留意
代理加美各飛機公司客位僑梓回國或往加美各埠均能料理
美國總統輪船公司華客加拿大總代理 雲埠均安號馬均德
駐域子利代理利同昌馬炳耀 啓

域埠利同昌
Lee Hong Chong Co.
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

雲埠均安號
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.

輔行雜貨公司
國貨商場
磁瓶蜜餞糖薑
蜜餞糖薑．爲中國之特製．又爲西人嗜好之品．磁瓶．爲中國之特產．可作古玩陳列．現用之爲珍藏蜜薑發售．正所謂雙美並具．其實貴爲何如．今以之爲冬節送禮．其鄭重又爲何如．若有意用此．請早來購．價目如下．
價目壹磅庄每瓶二元二毛五
FOO HUNG COMPANY LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver, B.C.

元發華棧有限公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.
奄派嘜什凈絲苗米
旗嘜頭號絲苗米
米機消息，奄派旗嘜，舟車受阻，延期抵步；遲兩星期，方有貨到，光顧諸君，幸諒幸諒．
送禮佳品 荔枝干糖薑 水仙花 錦盒竹籃茶葉

加拿大 溫哥華 成發藥行
SING FAT CO.
432 Columbia Ave.
TA. 1628 Vancouver, B.C.
代客配藥煎藥 營業時間 晨十時起 晚十時止
舉操氏新舊搜毒藥精 每樽四元二
天生堂實驗消痔丸 每盒壹圓
李乾亭督製 立劾止咳療肺露 每瓶壹元二五
本行新到參茸藥材各項丸散批發零沽價格克己
擬花戀戰露 每樽三元

代柬

詹十一月廿一日爲本支社舉行第二十三週年紀念典禮寅具薄酌統請洪門民治黨總支部各分支部達權支總社洪門大小機關各兄弟姊妹駕臨指示禮儀曷勝榮幸

黨近埠達權支社同人敬約
Dart Coon Club, P.O. Box 189 Duncan, B.C.

△言論▽

華僑與祖國

吳亮夫

整個世界除了南極和北極‧凡是有陽光照到的地方‧總有我們僑胞的足跡‧我們旅居在外的僑胞‧總數在八百七十萬人以上‧世界上許多中小國家的人口‧都不及我們僑胞數目的龐大。

過去‧由於交通困難‧陸路的代步只有騾馬‧水路僅賴帆船‧可是我們勇敢冒險的僑胞‧却不畏危難‧不避辛苦‧跨越無盡止的高山峻嶺‧遠涉重洋‧以創造新事實新環境的決心‧開拓蠻荒曠野的繁榮‧

誰也無法否認南洋羣島和南北美的許多地方‧都曾經倚賴我們僑胞的努力‧才獲得開發‧造成今日的繁榮‧

他們帶去的只是極能忍苦耐勞的雙手‧和一顆不怕危難的決心‧他們克勤克儉，以血汗積成財富‧滙回祖國‧建設桑梓‧灌溉着祖國的新生！

無論在任何地方‧我們僑胞總表現着堅强的組織力量‧互相聯絡‧互助互濟‧抵抗異族的侵凌‧自然‧過去的政府‧絕對沒有想到護僑的重要‧已沒有護僑的力量‧而我們忠勇的僑胞‧也正不需要這些‧他們本身便具有極優良的冒險創造的精神‧

日光照到之所　便有僑胞足跡

這是多麼有趣的事‧英國曾以「國旗無落日」的驕傲‧以誇耀其殖民地的廣大‧其實這種武力的佔有‧絕不如我們僑胞以血汗開拓世界繁榮的寶貴‧

今天‧除了南北極之外‧任你說得出的地方‧便有我們僑胞的足跡‧也惟有依賴我們僑胞的努力‧那些荒蠻沒有人跡的地方‧才有今日的繁榮氣象‧

（未完）

美使館再下撤僑令

南京十六日電‧美聯社訊‧美國大使館以華中形勢更形緊張‧是日再通告在華美僑立刻撤出‧否則將來被共軍攻陷時‧將自取其咎‧聞美使館已草擬計劃‧於必要時‧將以飛机載運美僑出險‧有美軍事顧問團人員壹批‧已於今日離京赴滬‧其眷屬九百人則已撤至青島‧其尚待離開之美僑‧約仍有四千名‧

攻徐共軍東路敗退

南京十六日電‧美聯社訊‧國軍第七軍團由黃甫道(譯音)統率‧是日在徐州之東卅三里‧向共軍作反包圍戰‧中央空軍机隊接續飛至‧向敵集中處投彈‧共軍死亡遍野‧戰況異常激烈‧東路共軍九隊‧以損失太大‧無力續戰‧現已分向東北兩方作總退却‧據中央偵察机回報稱‧徐東共軍敗退‧以汽車載運軍兵分東北竄走‧勢甚狼狽云‧

共產黨軍入佔承德

平津將發戰事

北平十五日電‧以是夕情形而論‧北平與天津兩城將發生戰事‧因佔領東北‧卽滿洲境之共軍‧已佔領熱河省首府承德城‧並南下向長城推進‧查承德在距北平東北百一十公里‧共軍將以此爲進攻北平之天然根據地‧[illegible]黨於寧府之方面人報稱‧共軍已抵達古北口‧此地在距北平東北七十公里‧共軍已有「良好之進步」云‧又據此方面人報告‧保定已有共軍突入‧至於該城是否全爲共軍佔領‧刻尚未有明文‧查保定爲河北省治‧此城在距北平西南九十公里云‧

共產党軍進佔宿縣

南京十六日電‧是日華中戰事已迫近南京‧因江蘇省之宿縣‧已被共軍佔領‧此地在距據徐州南端五十公里云‧

美增派巨機助空運

美京華盛頓拾六日國際社電　美空軍是日增派廿架裝配有四具發動机之「司五拾四」天主號巨型運輸机‧以協助航空接濟柏林之用‧此將令美航空接濟柏林之「司五拾四」式飛机‧增至二百五拾架左右云‧

飛曼尼拉美機失踪

曼尼拉拾六日電‧是日據第十三隊美國空軍當局宣佈‧美畀字十七號航空機‧載有男女乘客十二人‧由紐堅尼亞島砵摩士彼區首途飛赴此間克拉克飛行塲‧詎飛抵呂宋島東端卽告失踪云‧

日工七萬五千罷業

東京十五日電‧日本五金鑛之鑛工‧七萬五千名‧因東主不允增給傭金‧是日聯同罷工廿四小時云‧

印王國願聯邦統治

印度紐爹喇拾六日電‧昨據可靠訊稱‧印度代干區原有拾八分封王國‧中有十七國已加入印度聯邦政府‧祇餘哥喇浦國‧曾拒絕加入‧此爲上述拾八邦中之最大者‧最近該國王已更變宗旨‧允納加入聯邦之原則‧以備印度日趨統壹云‧

宋氏禁下條子購猪

往者不究來者不許

廣州中央社航訊‧日前駐穗市各機關‧因肉類購買困難‧曾用各該機關名義‧向廣州肉類管理處‧購買配售猪隻‧綏署宋主任對各机關此種購買方法‧認爲不合‧經派員查明‧自拾月拾九日起‧至廿六日止壹週間　各機關學校‧向廣州市肉類管理處　購買猪隻日期數量如次‧拾月拾九日‧憲兵第廿六團(原案無存數量未明)‧二拾日綏靖公署拾隻‧廿壹日聯勤總部監護營第二連二隻　省政府特務連二隻　省政府秘書處拾隻‧廿二日空軍器材庫二隻‧民政廳四隻　廿三日市政府合作社三隻　廿四日第一清剿區司令部八隻‧省濟計處九隻‧國民大學三隻‧陸軍第一五四旅新編廿四團五隻　廿五日省保安司令部砲兵營二隻‧軍政聯幹部會議秘書處四隻‧廿六日聯勤總部廣州被服廠五隻　建設廳電話管理所壹隻　特種刑庭二隻‧供應局五隻‧查明後‧當卽通令各機關‧嚴厲制止‧略謂‧「查購買限價物品‧無論何人‧均應遵守秩序　按照規定數量購買　我文武官員兵警‧爲民衆表率　尤應以身作則‧切實履行‧不得有超過民衆共同所應分配之權益　茲特嚴令禁止强力購買量多限價物品‧如敢故違‧卽予從嚴究辦‧該管機關部隊長官‧並應切實負責制止」‧自此項通令頒發後‧各機關之採購肉類‧已與壹般人民同樣零購云云。

美海軍或放棄青島

華盛頓十六日電‧中國共產軍勝利‧已使美國海軍面臨新問題‧假使共軍再進而佔領青島‧美海軍在華之海軍基地‧是否須放棄抑或加派重兵‧鞏固守衛‧此事關係美國聲譽甚大‧而且在中國「面子」極爲重要‧美國西北航空公司‧因中國華北局面緊張‧須返回美國人數突增‧連日已加派飛機‧來往遠東美國之間‧

食品有毒斃一兵士

阿拉斯加化爾崩十六日合衆社電‧加連拿空軍基地‧有士兵一人斃命及六人因食過有毒之食品而生病‧其中有二人受傷甚深云‧

◎哀謝

先考箕昀朱公府君痛于民國三十七年十一月三號病終于雲埠新聖約瑟醫院享壽積閏七十七歲不孝炳坤等遠居祖國不得親視含殮謹遵禮成服蒙叔父箕絢及各兄弟料理喪事經于同月八號在暗市党殯儀館出喪歸土荷蒙各兄弟親友惠賜賻儀花圈親臨執紼紮車隨送爲誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人區氏泣淚歛衽
孤子炳坤　當綱泣血稽顙
女　當紺　泣血稽顙
弟　箕幹　箕絢　拭淚稽首

厚感列下　恕不稱呼
司徒德三　弍十元　陳琪五元
黃基莊九元　黃基孚三元　黃作球二元　朱裘灼拾元　朱昌現五元
朱箕垣九元　朱由義五元
以上賻儀
朱沛國房紮車　箕絢花圈　紮車
陳琪　紮車
朱直民夫人　朱玉孚　朱紹基花圈
朱石磯　月裘　由現　花圈紮車二
朱去非　昌念　銘章　箕添　泉修
花圈　紮車

◎園口猪欄出賣

茲有九英畝園口一個在SURREY埠接近康莊大道電火水喉俱備內有猪欄十四尺長廿尺濶板科四千尺石仔廿五碼有半英畝園地業經開墾取價二千元現款銀期均可如意者請於下午四時至十二時與業主接洽

E. Harrison　電話 HA. 1061-R
2636 Triumph St.

◎近蔗　有唐番餐館出賣

逕啟者當近紐約唐番餐館生意非常興旺現因人力缺乏之願將全盤生意出賣如有親朋欲營斯業者請來面議

紐約餐館主人啟

◎哀謝

不孝維數罪孼深重禍延

先考諱德驥字連驥董公府君痛於民國卅七年十一月十日上午五時病終于叻咗埠醫院享壽八十有二歲不孝維數親視含殮遵禮成服全月十四日下午二時半假叻咗殯儀店舉行喪禮扶柩歸土安葬本埠公共墳塲叨蒙宗親戚友親臨執紼厚惠賻儀生花紮車致送隆情誼沒存均感謹此哀謝

孤子維數哀謝

惠贈賻儀花圈　恕不稱呼

董應熊壹百元　董經略五拾元　董鏡輝拾元　董秀芳　何國權共十元　黃秀美　黃家祥共十元　董肇端五元　黃殿軍五元　吳如桐五元　徐德燎　李福華共五元　謝鑑泉三元　葉秩綿二元五　馬德英二元　徐錦棠二元　董慶鉗二元　徐衍泰二元　徐耀壇二元　徐權量二元　徐加奇二元徐鎮泉二元　鄭錦帆二元　徐德田二元　徐文計一元　駱耀芳一元　馮德煥一元　鄭厚增一元　（曹北戰　徐炳賀　徐宏滔　周鎭佳　賻儀四元　花圈）　（徐在良　甘潤廷　曹松珍　徐秩炎　賻儀四元　花圈）　何國權合家花圈　車　黃家祥合家花圈　車　徐金五合家花圈　車　三利號花圈　車　同興號花圈　車

◎西餐館出賣

西餐館一間。位於跑路街門牌三二八號。生意向來暢旺‧因人力缺乏‧願將生意全盤出賣。如有梓里欲營斯業者。請來面議。

◎良好餐館出賣

逕啟者本餐館位居南沙省山汝允埠地位適中向來生意異常暢旺此爲遠近僑胞所深知也近爲家事之故急須整理亟欲回國一行是以不惜割愛願將餐館生意全盤發賣如有梓里欲營斯業者速來面議以免坐失良機或函商均可

OHIO CAFE
Shaunavon, Sask.

沙省山汝允埠都太都餐館披露

訃聞

不孝子賢罪孼重深禍延

先考諱觀大字永源容公府君慟于民國叁拾七年拾壹月拾三日酉時病逝于二埠苗勞市醫院積閏享壽七十有五歲不孝子賢親視含殮遵禮成服籌擇于十壹月十九日下午三時在暗市党殯儀館舉行火葬忝屬

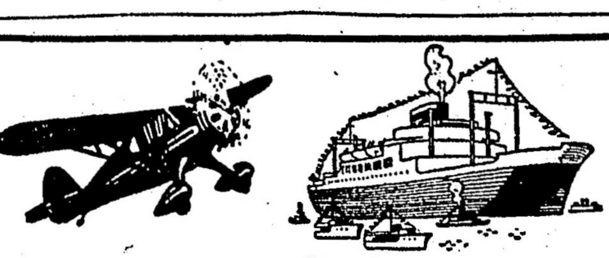
宗親戚友
誼哀此訃
聞

哀孤子　子賢　泣血稽顙

治喪處岡州總會館
513 Carrall St.

合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE..........PA. 5845

僑胞渴望已久之
奄派嘜
旗嘜
上等絲苗米
不日再上市
來貨無多
請早預購
最近新辦到之國產
六両庄朱麗蘭熟烟
色澤新鮮
味道醇香



代理美國總統輪船來回船票
請與本社黃[堃]俠接洽
預約船期

威路臣總統	十月六日	又十一月十九
戈登將軍	十月十五	又十二月三日
企李夫崙	十月廿七	又拾二月拾五
美格將軍	十一月五日	又十二月廿四

代理回國及加美飛機
●汎美航空公司　●西北航空公司
●菲立賓航空公司　●中國航空公司

曲氏旅行社雲埠辦事處
THOS. COOK & SON LTD.
831 West Pender Street,
Vancouver, B.C. 電話 TA. 1277
香港辦事處
QUEEN'S BLDG, HONG KONG

黃[堃]俠事務所
代辦入籍　移民事件　各種委托
代理燕梳　文件翻譯　法衙傳話
同裕安公司　唱片又新到　目錄亦印備
電話 PA. 1628
QUON H. WONG
Hong Yee On Co.
141 East Pender
Vancouver, B.C.

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E.　VANCOUVER B.C.

送禮注意

本公司之最新目錄。行將出版‧內容豐富‧貨式新穎‧圖案詳明。容易採購。如中國絲髮。絲小衫。顧繡畫。顧繡檯布。男女絲巾。男女搭巾。男女內外衣裳。男女絲襪。女鞋。氈帽。顧繡茶盤。化粧香品。其他別種禮品尚多。應有盡有。手此一卷。足以解決一切送禮問題。歡迎取閱。函索卽奉

雲埠國光公司啓

共黨軍撤離徐北說

南京十六日電．保衛南京之徐州城．在距南京西北約二百公里．頃據共軍播音．徐州已「完全孤立」云．但據寧府代言人及親寧府之報章報稱．徐州北端前線之共軍已撤退云．

耶城難民將獲賑品

以色列海法城十六日電．困居耶路撒冷城之猶太種婦孺九千人．暨亞拉伯戰爭難民千人．將收接世界聯安會所發之第一期意外賑濟國際兒童粮食品．此項食品爲牛乳．暨撤去牛油之乾乳．與米．及鱉魚肝油等云．

廣州市物價起漲風

廣州航訊．昨六日此間漲風甚烈．外國各地漲勢亦速．各行多捨不放．形成停盤狀態．六日一日之內普遍漲百分之五拾．兩日之間上漲百分之拾八．土榨生油每埕一二〇元升至壹五〇元．麵粉成交價爲一四七元．桐油搜購者仍多．成交價三四〇元．自政府宣布限價解凍後．至昨六日止．此間一般物價多照限價上漲三倍或四倍．肉類米粮雖經商人與政府議訂新價．惟商人均壹致不遵守議價．暗中提高百分之二拾至四拾．獨柴薪因來路豐富．市價較議價略低．米粮亦因四圍各鄉穀堆積豐厚．故黑市僅較議價漲百分之拾至二十．

聯安會下令巴坦永遠停戰

法京巴黎十六日加拿大社電．聯安會是日下令阿剌伯及伊色列．將巴勒斯坦現時之暫息干戈．立刻改成永遠停戰．查該提案是由加拿大提出者．得法．比．兩國極力贊助．表決該案時．蘇俄及蘇維埃烏克蘭放棄投票．蘇俄提議即刻訂立巴勒斯坦和平條約．該提案爲聯安會反對云．

杜魯門毫無赴俄意

華盛頓拾六日電．美國總統杜魯門是日明白宣佈．彼毫無計劃與蘇俄總裁史達林會面．彼並無意離開美京赴歐洲與史達林會議．但彼東請史達林來美京華盛頓．共談要務則仍有効．不特如此．彼亦無意派遣專使赴莫斯科．與史達林商談云．

蘇俄答覆盟國呼籲

堅要談判包含全德國問題

英京倫敦拾六日加拿大社電．蘇俄政府．已答覆聯盟國總秘書長太貴里及聯盟國大會主席伊法特呼籲强解决柏林懸案之事．蘇俄之覆文．已由其助理外長偉仙斯基．呈送與巴黎聯盟國大會．表明蘇俄如若與西方列强談判柏林爭執．將仍然堅持要包含談判整個之德國問題在內．目下巴黎方面．法政府發言人稱．法國堅決與美英採取同一態度．反對任强迫下談判．但希望柏林之爭執．能夠調和解決．聯盟國方面相信除非杜魯門總統加以干涉．否則西方列强．將必會拒絕與蘇直接談判．現時聯安會六「中立國」．據報又已擬定新調解計劃．定期拾二月二拾日．爲解決柏林糾紛之期云．

美當局促僑民離華

南京拾六日電．駐華美國大使館已向美僑警告．促美僑退出中國．據謂情形危急．因戰禍已渡越長江．因最近據親寧府之方面報告．共軍已抵達距徐州以南七拾五公里地点云．

本埠新聞

市府留心運軍火船

市參事克林米．昨在市會質詢加政府在本埠載炸藥往中國之事．代理市長朱時答．現在裝載之硝酸鹽末是爆炸之化合品．但爲謹慎計．已在埃崙西號船上．作各種預防云．

刼華商警革職待審

兩巡捕打刼華商鄧珠君案．經記者聯同本埠太陽報將內情揭發于衆後．將有達到懲辦之可能．檢察官蘇格．昨與警所長摩利根會同考慮後．今日已將該兩巡捕革職．將受警衙審訊云．記者探悉．此案最充足之証据．是被刼人於離警車前．聽聞車內之無線電話．着該兩警于晨早四時往某處服務云．

華人欲開娛樂卡笠

警察在華埠賭館拘華人七十名．本市又征收得七百元．提昨於法廷審十一名賭博華人時．律師錦倫對法官稱．法律上不准華人有領卡笠牌照之權．如白人區一樣．實爲司法上之矛盾．今日擬向省司法長委斯應請求．准溫哥華中國人有賭博之特權云．

小女孩拾得手榴彈

布洛威西七五五號七歲小女孩．昨日在其家附近之空塲遊戲．拾得一世界第壹次大戰時之手榴彈．其母即交警察．轉交軍營考驗．謂該彈仍可爆發云．

老工人獲鉅富不喜

住喜市定街佐頓旅館之老人洛斯．六十三歲．爲一工人．已領養老金．休養餘年．昨得其叔父遺產六萬四千元．即閉門謝客．不接見記者．高臥房中．任從扣門不答．據女房東對記者稱．洛斯生平不重資財．無妻室．生活甚爲清閑．四拾年前來加．與其叔父通訊至一九二七年止．故此次遺產．法庭久訪洛斯乃尋獲．英副財政大臣即批准滙二萬元與洛斯．餘欵俟各種手續弄妥才滙來．該女房東說話下．不勝羨慕．謂洛斯如此多金．猶是寡老．乃笑着說「我都願嫁他」．

雁陣驚寒聲斷雲浦

者利古海灘之看更人報告．今年之首批鴻雁約壹百隻．于昨夜十點拾五分鐘．經本市上空南飛．約遲壹小時後．第二隊約六拾隻又飛過云．

各埠新聞

域埠洪門大會盛况

域多利訊．中國洪門民治黨駐域多利支部．於昨十三日晚趁達權總社紀念前夕．爲推進黨務起見．特舉行洪門大會．歡迎新進黨員入黨．茲探秩序如後．㊀肅立．㊁升炮．㊂全体起立．向國旗黨旗五祖遺像行三鞠躬禮．㊃三呼口號．中華民國萬歲．民治黨萬歲．洪人萬福．㊄恭讀洪門三大信條．㊅請主委蘇振燃就位．㊆請正副盟長周朝鎬．廖遺起就位．㊇請各科職員就位．㊈請衆復座．請主委致歡迎辭．㊉請盟長演講洪門規章與歷史．⑪演講者有曹觀嵩．趙將潮．林文合．馬心民．黃寬培．陳害煖．林鐵郎等君．語皆中肯．均勉新進黨員．本洪門三大信條．爲黨服務．爲福國利民工作．⑫副盟長領導新進．到五祖台前行加盟禮．時至深夜．方禮成散會．查各新進黨員．均是少年俊秀之士．誠可紀也．

傾車墜胎小孩夭殤

二埠訊．住域多利亞道之凌梨夫人．僱一的市客車往醫院途中．因的市車傾側．大受驚動．遲一点十四分鐘之久．其腹中一塊肉就落下．該孩落地後至昨夜十時五拾柒分鐘便告夭殤．今朝醫院當局．才將此訊告知凌氏云．

孤島之慘殺案續訊

鳴吆訊．加布利阿拉島慘殺案．今日下午点半鐘驗屍．殺人疑犯高頓北．昨日會在警衙過堂．扣留一星

雲哥華埠

香港有限公司

專辦祖國貨品

HONG KONG IMPORTING CO. LTD.
149 Pender Street East
Vancouver, B.C.　電話 TA. 4629

新到

樽頭油浸曹白　六角盅勿薑
樽頭油浸紅魚　罐頭勿薑
樽頭香蝦醬　罐頭各款醬料
樽頭蕎頭　樽頭什錦薑
樽頭新子薑　罐頭黑葉荔枝

僑胞光顧　無任歡迎

人類聖誕　民族冬季

榮榮臘味製造廠

一萬勝

WING WING CO.
458 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

喊線 市定 三零四一
Phone HAst. 3041

由十一月十八號至十二月十八號止

加拿大批發價目

過國另計

白油腸……每磅一員
鴨肝腸……每磅一員

招商代理利權優給
期內定貨利權同享

兩大節期　總大平賣

代柬

詹十一月廿八日爲本社舉行成立第廿五週年銀禧紀念慶典寅具潔樽統請
洪門民治黨各級黨部達權總支社洪門大小機關各兄弟姊妹駕臨指示禮儀曷勝榮幸

吻吆埠達權支社同人敬約

Dart Coon Club, 608 Pine St. Nanaimo, B.C.

代柬

詹十一月二十日爲本社舉行喬遷第三週年紀念典禮寅具薄酌統請
洪門民治党三級黨部達權總支社洪門大小機關各兄弟姊妹駕臨指示禮儀曷勝榮幸

穩寧達權支社同人敬約

Dart Coon Club, 3300 28th Avenue Vernon, B.C.

◎恭頌良醫

敬者弟患血壓兼染邪風脚寒手痺疼痛難忍歷有年所屢請名醫調治總不奏効茲幸得友人李女馬森兩先生介紹往見本埠廣超氏先生得蒙對症下藥醫治三數星期身體復元病已全失再生之德無以爲報特登數言俾同病者知所問津焉

弟曾警民敬頌

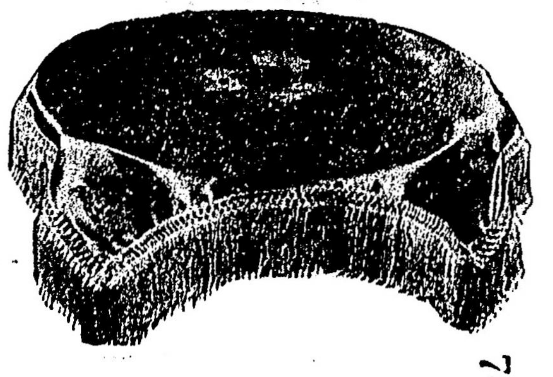
廣超氏先生寓本埠哥林比街四一四號　雲高華旅館第十七號房

聯活公司　國貨送禮品大貢獻

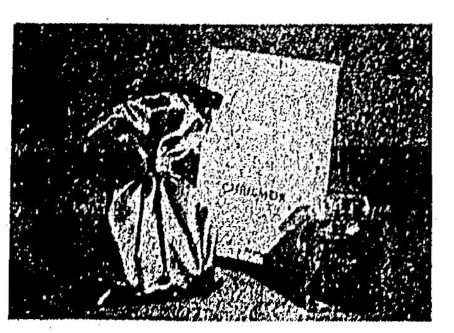
D3C0 上圖綉龍大袍以靚厚緞綉成前後三龍兩袖綉雲手工精巧華貴非常有黑，紫紅，藍等色號數分小號中號大號　每件四十九元半

101 繡龍緞大袍白色藍色　每件二拾八元半

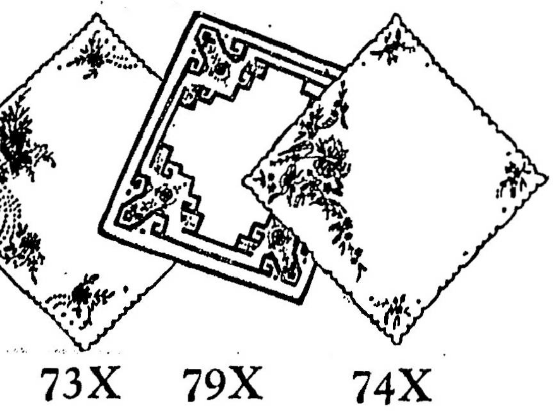
701D 上圖光滑緞女晨袍爲最近之最新式者前面出鴛鴦色新頴可愛有黑色出玫瑰色號數分大，中，小，　每件廿六元半



760c 上圖是厚身光滑緞球縫檯面中間及四角繡色花精美無匹六十寸丁方有金黃紫紅玫瑰及藍色　每張九元九五



上圖著名巴黎香水一滴香旬日重量一安士套以錦囊　原價拾五元　現沽每樽拾二元半



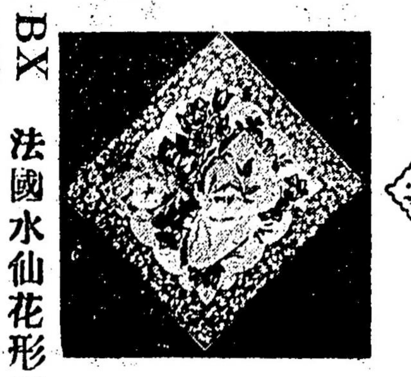
73X　79X　74X

汕頭蔴絲巾久爲西婦女所珍視良以質美手工精巧及耐用所致

73X 靚綉花汕頭蔴絲巾　每條壹元二五
75X 頂靚蔴絲巾　每條壹元五毛
76X 綉花蔴絲巾　每條七毛五
78X 仝上蔴絲巾　每條壹元
74X 仝上蔴絲巾　每條壹元二五
77X 仝上蔴絲巾　每條壹元
79X 仝上蔴絲巾　每條五毛

最美術化最華貴三盒裝絲巾

FX 上圖双飛蝴蝶形三條盒庄絲巾　每盒壹元七五
JX 燈花形男女集團絲巾女巾一條男巾一條一物而合兩人之用洵是簡便而經濟　每盒弍元九五
GX 珠壳形男女集團絲巾繡花女巾一條男絲巾壹條大方雅貴兼而有之　每盒壹元九五
AX 蘭花形二頭香水絲巾　每盒壹元九五



BX 法國水仙花形二頭香水絲巾　每盒壹元六五
CX 絹遮手挽袋形二條庄絲巾　每盒壹元九五
EX 蝶戀蓮花形三頭絲巾　每盒壹元九五
FX 双飛蝴蝶形配以靚印花巾三條　每盒壹元六五
HX 百合花形二條庄配以手綉蔴絲花巾二條　每盒貳元四毛
KX 一帆風順圖二條庄蔴絲巾及五色花巾各一條　每條壹元九五
MX 盆花茂盛圖蔴絲巾及明星巾各一條　每盒　貳元
75X 中國綢絲印花女巾十寸方每條五毛　壹打　五元
1447 綢絲印牡丹花巾十寸方內藍玫瑰色　每條四毛五　每打四元九五
83 雪白十八寸純絲男巾　每條壹元　壹打拾壹元半
84 雪白廿寸純絲男巾　每條壹元壹　壹打拾弍元半
85 廿寸綠色格子男巾　每條壹元二　仝上拾八寸格子巾壹條壹元

（尚有）

各種說衫．水松畫美術畫．汕頭檯布女子絲搭巾男晨袍男女搾結花罇烟具等參觀及函商極表歡迎　目錄印備　函索即奉

Linwood Co. 106 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

期乃審。島上居民四百。紛紛議論此謀殺案之動機。或爲呷醋壹十五歲女文娜洛施而起。警察疑其謀財。死者之妹十一歲珍尼他。若非有急智。恐難免害。兇手殺死派巴。卽上前看見珍尼他走杯車追逐。珍尼他急拾壹石擲林中發聲。使兇手以爲她逃入林中。實急扒入車底。兇手找她不着。復回將派巴之屍拉轉取銀包而去。珍尼他奔回家大叫。有人槍殺派巴。後將兇手之狀告警察。警察捕得高頓。搜其袋中仍有打獵槍彈。是派巴給與他者云。

◎政府賣酒獲利日多

域多利訊。省府統計賣燒酒之溢利日高。去年之財政計算年。于今年三月卅一日結束。獲利一千七百萬元。至上一年獲一千五百萬元。今年爲首六個月。均計每月獲利逾一百二十五萬元。仍有聖誕新年兩節未來。平時兩節內可獲利八百萬元。故預算今年之溢利更高云

◎考氏今日到華盛頓

奧太瓦電。商務部長考氏。爲首相下最大權力者。現在美國華盛頓開談判。商加美製軍事供給品及配備。預期是禮拜內。會見美國防部祕書長科列斯圖。考氏此行之任務甚廣。其中欲求美國取消禁止剩餘軍械出口。因此舉令加軍不能得一種重要軍械。其他欲求美國購買加製之飛機。小船及輕軍械等云。

◎杜魯要考氏作舌戰

多朗度訊。安省今年電力缺乏。中央商務部長考氏。於上星期六日在關頓演講。謂電力之缺乏。是人造的。其人就是現任全國保守黨領袖之杜魯。杜氏聞之大怒。反斥考氏爲卑鄙造謠之政客。慣車不負責之大砲。要求與之作廣衆台上舌戰。使安省人民明白曲直云。

◎各市分配賣稅津貼

域多利亞訊。據昨日立法樓傳出消息。省政府年中收百分之三仙賣稅共壹千二百萬元中。撥回二百萬元爲各市行政費。首半年將於拾二月拾五日發給。溫哥華應得八拾壹萬元。全年計爲壹百六拾二萬元。域埠得拾三萬二千元。二埠八萬元。北溫哥華五萬元。西溫哥華二萬六千元。本那比十萬元云。

◎日裔美兵獲英獎章

奧太瓦訊。檀香山日人土生本尼海郎。于第二次世界大戰時。爲美國陸軍。在法國戰場立功三次。英國贈與獎章一枚。由英駐檀領事代給。在加拿大艦卡天加號。舉行禮式。加海軍音樂隊亦助慶云。

◎讚頌氏爲一代人傑

奧太瓦電。新首相聖勞運宣誓就職後。各記者問其對前相麥懇士頃有何意見。聖氏答「我毫無準備不欲多所論列。但在我自由黨人觀之。加拿大之歷史。自聯合政体失敗後。所分爲三個時期。第一時期由壹八六七年至一八九一年。國家操諸首任保守黨首相麥黨奴之手。第二時期由此至一九一九年。勞利京雖不在位。實操大權。自由黨則由一九一九年執政至今。將來史家必以此爲麥懇士頃時代。此非獨因其在任之久。實爲其政績之顯著云

◎主人救犬溺斃河中

二埠訊。本那比人軒疎廿一歲。因獵犬墮水而躍下布瀾匿河墈下拯救而致自溺。其犬卒能自上岸。十四街二六八號麥高林與軒氏同躍入水。見軒氏遇難往救。被水力吸下。再起來時已不見軒氏之踪影。乃自游回岸。軒氏之屍爲兩釣魚童子看見。消防隊將之撈上。該獵犬似曉得其主人遇難。緊守其大衣不去云

◎訪尋昆仲

啟者余杏江字毅和台山荻海洞美村人自民國二十二年復回加屬入去卡忌利附近埠仔 Elite Cafe P.O. Box 132 Cochrane, Alta. 營業餐館向來書音往來近來甚少昨九月二號去函購買担保寄入去迄今不覺兩月未見回音未知收到否亦未知其人如何毅兄見此告白卽來字示知或兄弟朋友知其下落一切事情如何請來字示知弟不勝銘感矣

通訊 GIM LEE YUEN
75 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

弟余康中卽瑞邦敢
民國卅七年十壹月三號

◎鄧雲章啓事

啟者弟奉加國洪門民治党公命特派回滬爲出席二中全大會代表兼考察振興實業專員仰我党社職員昆仲及親朋戚友隨後如有函件指教懇直接由下列英文住址惠賜前來弟得收無悞矣　上海華山路四七六號

MIN CHIH TANG
476 Avenue Haig
Shanghai, China

廣濟堂　各種膏丹丸散發客
舖在雲高華埠片打街門牌九十二號
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Canada
PAcific 8613

◎城埠洪門体育會購買衣物捐欵人芳名

李業森三拾元　鄒番扶　謝池
鄭霖炳每廿元　唐自璉　周順榮
盧金生每拾元　鄧雲章　馬心民
司徒熾　曾文正　陳宏祥　林鉄郎
曹秀夫　董顯嵩　譚中　梁懷炳
劉其浩　黃東成　陳福如　每五元
李聖攝　黃榮蘭　李樹元　崔社旋
趙仕照　陳謀灼　岑卿業　胡彩
蔡元隆　鄧江　鍾美錦　余倫和
湯惠予　每三元　黃歡培二元五
鄧子才　林賢康　蘇振燃　黃瑞亨
徐洛　楊炳坤　楊北達　林世秩
黃潤凋　陳雲暖　曾天德　鄭家滋
周本初　譚添　黃其榮　每二元
羅啟　鍾有其　蔣琦　楊東賢
陳貴泉　周乾　雷孖指　沈金志
方成順　馬羣惠　阮傑　陳炳
周在遐　龔定榮　每壹元　廖先治
五毛

ZELLER'S
GRANVILLE AT DUNSMUIR

本公司設有支行在加拿大由東至西各城市常備富裕貨色如女人衣裳手挽袋手巾織冷衫雨遮厨房用具及家庭各種用具兒童所需之品及男人所需各品總有數百種貨物請來參觀便知矣
加蘭護夾端
雲埠是妙街角
慈來百貨店啓

加拿大　金利源興記　云高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

新到大宗祖國油糖海味雜貨罐頭食品抽油醬料參茸藥材膏丹丸散蛤蚧補茶發行零沽價錢相宜

金然棧有限公司
KAM YEN JAN 1948 LTD.
223 Keefer Street
Phone MA. 1757 Vancouver, B.C.

臘味發行
各埠代理處均有銷售

雲高華埠
Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670

汝之完全滿意

在乞慎比公司交易如不完全滿意必定原銀奉回

◎葉沃裴修電火
本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

（滿）（地）（可）（銀）（行）

徽章標語　我之銀行

卽是百餘萬加國人民均謂滿地可銀行是我之銀行請在滿地可銀行交易此是加國最舊銀行已得加國人民信用有百三十年矣汝必樂意在滿地可銀行交易友誼及明白式做生意在最近之支行之司理人汝可能相識一寶貴朋友

"MY BANK"
TO A MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

◎域埠民治黨支部紀念

萬雲龍誕賀儀鳴謝
（恕不尊稱）寶源舘廿元　新世界舘拾元　新東西南利廠
大舘　廣東西來廠　東方漢亞廠　每七元五毫
尚利舘五元　茂盛字花廠　域多利廠　永利字花廠
釗利牌檯　成利牌檯　昌利牌檯　寶昌牌檯　勝利字花廠
大舘牌檯　新世界字花廠　每弍元五　馬植先生賀儀三元

國信有限公司國貨商場

馳名
盒裝糖薑
瓷盅糖薑
瓦盅糖薑
發行
字號老
貨色新

426 MAIN ST.
（緬街門牌四二六號二樓）

DR. W. S. CHU DENTIST 牙科博士 趙社珼	DR. S. W. LEUNG Physician & Surgeon 西醫博士 梁甦魂	J. K. CHOW OPTOMETRIST 驗眼配鏡專家 周愛權
醫所 TAtlow 4843	醫所 TAtlow 4934 住宅 KE. 0636	電話 MArine 5938
星期一至星期五 下午二時至九時 星期六至星期日 上午九時至十二時 下午一時至五時	星期壹至星期六 上午十時至十二時 下午二時至五時	星期一至星期六 上午拾時至拾二時 下午一時至六時

CNAC
The Pioneer Airline of the Orient

飛往中國
請坐中國飛機

本公司空中霸王巨型機華麗舒適中國小姐操流利粵滬及國語隨機待應每（禮拜）四及星期一由三藩市直飛香港廣州上海北平及遠東各大城市搭客載貨定座從速

CHINA NATIONAL AVIATION CORP
236 Stockton St. San Francisco 8, Calif.
Telephone YUkon 6-6394
中國航空公司舊金山辦事處啓

（本報接製笠巴圖章）

西醫
趙社鴻
Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
醫所 MARINE 2053
上午十時，至十二時
下午二時，至五時
住宅 WEST 1489 L-1

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街

★四季衣裳常備
男女各款衣裳·外褸·短褸·帽靴·俱是新款時裝·貨眞價實·認眞平賣·請趁機會購買·必能節儉金錢·

中國經理有限公司
電話孖連八壹〇五
片打街東弍五六號
China Agencies Limited
MA. 8105 Res. CE. 3328
256 E. Pender St. Vancouver, B.C.

△世界新聞

●盟國代表

抗議巴黎房租高昂

法京巴黎拾五日合衆社電　聯盟國代表．對巴黎旅館之房租．突然高漲．表示不滿意．查現時巴黎旅館之房租．平均每房每日爲二千壹百法朗（照官方滙率相等於美金七元）．但在九月之時．同一樣之旅館房．其房租每日僅爲壹千三百五十法朗．盟國行政秘書外交代表．已向法政府當局提出怨訴．據法官方代表答覆．謂在此時期之勞工及費用．確各有增加　彼不能保証有解救之辦法云．

●聯安會通過

解除內志夫之武裝

法京巴黎十五日合衆社電．聯安會一委員會．已將聯盟國巴勒斯坦助理仲裁貧治博士之提案通過．擬將南部巴勒斯坦之內志夫沙漠地帶．完全解除武裝．中．美．英．法．比．及哥倫比亞諸國．對該提案表示贊助．蘇俄在委員會表決該案時．放棄投票．查內志夫沙漠．在聯盟國壹年前之分治計劃．原應撥歸猶太人管轄．被行刺已故之盟國仲裁巴諾度爵士．則主張該沙漠歸阿剌伯族　猶太最近在巴勒斯坦．發動大攻勢　在該區大勝埃及軍云．

●英將承認伊色列國

紐約拾五日合衆社電．英工黨國會議員柏架氏．來美演講之行．已告結束．彼已乘飛機首途回國．但彼於行前．曾預測英國最後將必承認伊色列猶太政府．彼謂觀乎英工黨之態度．英政府對猶太主義之援助頗大．彼又推測　貝芬將不能長期爲英國外相云．

●美國防部長決辭職

柏林十五日合衆社電．美國國防部長科里士多．是日在「探保夫」飛機場．於與美駐德軍事總司令克雷將軍．乘飛機離開柏林赴佛蘭克福之前．對新聞記者發表談話．謂彼已通知杜魯門總統．表示呈辭國防部長之職．外間推測科里士多．此行來歐．除視察柏林外．相信彼還負有檢閱美國在歐之軍事設備及檢討英．法．荷．比．盧等國軍事情況之責任云．

●印度教禍死傷百餘

印度加爾各答十六日電．上週末此間居民．因宗教之鬥爭．致五人被戕．百廿八人負傷．並有廿人被警察拘去．現目警察四出巡邏街道．以防鬥禍再發云．

◎裝修水龍煖龍煤油爐

敢者本人專接裝修水龍煖龍及各種火爐煤油爐等工作價錢克己快捷妥當大小工程問價不收分文華友賜顧格外歡迎

HUGO C. ORRE
2117 Venables St.
HA. 5713

◎實驗奇方叢書（每冊暫收二元五毛）

本書爲普遍起見由八月起暫收五折奇方太多不能盡錄　日錄印便函索卽奉

治瘋癲他方　終身不孕方
治甜尿仙方　痔瘡斷根方
男女愉快方　婦人種子方
外用固精方　血壓高妙方
改大壯陽方　花卯搜毒方
陽痿强壯方　容貌變美法
治腎虧妙方　風癱經驗方

黃國材謹識

通訊處 Walter C. Wong
% Sani-Way Market
1862 Divisadero St.
San Francisco Cal. U.S.A.

LEE KAR SHONG
P.O. Box 795
VERNON B.C.

穩寧　土產瓜菜上市

靚滑　羅白　兆菜　白菜

零沽批發　極表歡迎
所有寄費　買者自理

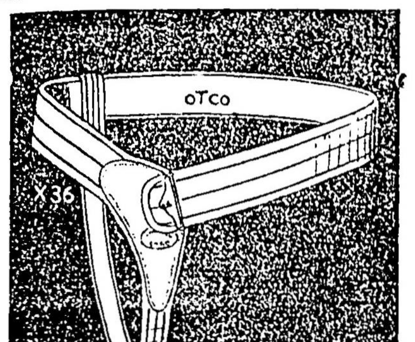
李家驥園啟

各種傢私發客

CHESTERFIELDS 成副疎花牀活動式睡牀及大廳椅等可直接由本製造廠送到商號或消耗顧客一切修葺及重蓋傢私工作歡迎問價不收分文

West Coast Upholstering Co.
640 East Georgia St.　HA. 1451

EMPIRE DRUG STORE
Carrall & Cordova Sts.
Phone PA. 4934　Vancouver, B.C.



本店有腸疝帶發售店員精通此品配帶富有經驗當能給汝一合度帶

陳繼堯
醫師
Dr. G. H. CHAN
Physician & Surgeon
542 Keefer St.　Vancouver, B.C.

▲診症時間▼
上午十時半至下午一時
下午五時至七時
奇化街五四二號
〔電話〕HA. 3549

雲埠　生隆棧藥房　廣告
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女靚羊毛窄結羊毛毡長短褸雨衣內衣睡衣說衫及皮靴篋袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎代售美國著名立止扯氣器具如不見効原銀奉回

△價錢▽每副拾五元
如再買葯水大樽五元七毫五　細樽三元壹毫五
丸散日錄函索卽寄
喊線 MA. 0885

TAYLOR MOTORS LTD.
386 E. Hastings St.
VANCOUVER B.C.
Phone———PA. 4556

本公司修整各種車輛機器工作俱能保證常有自管新客車出賃日夜營業顧客定車請先由電話通知

加拿大　雲高華　廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone PA. 5652

新到　鹹魚雜貨　抽油醬料　參茸藥料　如蒙光顧　極表歡迎　大帮

天香醬園
CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street
Vancouver, B.C.　HA. 3788

本園精製
雙老抽油　花旗抽油　雪白調味粉　金色醬油精　蠔豉蠔油　原豉豆豉　豆腐豆朴　蝦米蝦干　蕃茄醬　香菇辣醬

并常有
黃豆　烏豆　綠豆　紅豆　斑豆　麵干　腐乳　蝦殼

隨時發客

安記運輸公司
O. K. TRANSFER
86 Pender St. E. Phone TA.3634

本處接車行李貨物運輸快捷妥當價錢俱照市例並有機房代貯行李禮拜與休假日照常服務但須預早通知僑胞賜顧無任歡迎

常有燃炭發售

司理　林普安啓

◎各地飛郵止截時間

今年七月廿一日起溫哥華總郵局每日止截往各埠之飛郵信時間如左所定時間。均以太平洋岸節省日光例所定之時間計。

郵件寄往之地點　止截時間

加東及通過大西洋！上午七點十五分下午五點四十五分。

域多利！上午五時十五分、上午九時三十五分。

本省南部內地。呢路慎。始路及片的頓等上午七時十五分禮拜不去規尼路〔每星期二，四，六三日〕下午四時十五分

砵乞地。山斯必．暨片士魯別上午九時三十五分。片士佐治及天千下午八時

美國！上午五時十五分．上午十時四十五分。下午三時四十五分。下午八點。

檀香山。關島。高麗。菲律濱。冲繩島及琉球島等！上午五点十五分下午七時三十分。

東京〔日本〕！禮拜一。三。五日下午七時三十分。

中國。上海。廣州！禮拜一。三。五日下午七時三十分。

香港及亞細亞洲東南部！禮拜三四日上午四点四十五分。禮拜日。五日下午七時三十分。

澳洲！禮拜二。六日上午四點四十五分。禮拜日上午十一時卅分〔每間一个禮拜四日。即七月廿九及八月十二。廿六日〕上午十一時卅分。

新西蘭及菲支羣島！每禮拜日上午十壹時卅分。每間壹个禮拜四日。即七月廿九與及八月十二日。廿六日。上午十壹時卅分。每間壹个禮拜五日。即七月廿九。八月六日。廿日。上午十壹時卅分。

新西蘭！每禮拜壹日上午四点四拾五分。

商埠爭勝。貴在消息靈通神速。飛郵爲快捷而經濟之通訊途徑。但不知止截之期恐有差之分秒即致阻遲數日。故特將其時間刊載以利吾僑

◎錦碌埠民治黨鳴謝經費

由三十吉年至八月三十號

祥利館拾元　周吉恩拾元　周明五元　劉振　李九勝
黃盛　每二元五　梁錦　許景　曹更　林旺
林振　周開林　陳根源　許烈　林榮　梁保
胡維德　每貳元　周朝經　鄧松　李浣　李鈺文
岑宗　何合　關崇昌　周相　馬存　每一元五
梁德　華僑餐館　周耀子　李天常　梁買　周偉
阮榮　周龍彩　廖想　何容信　劉福寶　每壹元

▲另五祖寶誕鳴謝經費

祥利館拾元　周明　吳炳　周吉恩　劉振　每五元
周釗　周淋　梁德　每弍元　馬宗　周林
馬存　張其　周朝經　林旺　每一元五　伍發
馬祥　劉用賢　梁海　桂釗　李天常　廖盛
謝樂　李鈺文　李就　勞芳　謝振　周龍彩
周來　周桃葉　周家樞　劉卓南　每一元　梁煜
五毛　李浣　五毛

▲又萬雲大帥辰誕鳴謝經費

祥利館拾元　周吉恩　吳炳伯　周林　每五元　周釗
謝恩　馬炳堯　梁啟　每二元　許烈　周相
胡持達　每一元五　李錦　馬祥　劉用賢　周兆
周開林　梁海　馬存　周朝經　劉希玉　每壹元
周桃葉　五毛　周偉　五毛

◎片市魯別民治黨鳴謝卅七年經費

陳忠壹拾元　曾唐振五元　宋甘泉　廖翚　每四元五
林舉齊　劉熾　羅百長　每三元　沈善卿貳元五
蔣宇　劉伯毆　每貳元　許柏　陳福如　李煦　蔣會可
龔廸　每壹元五　陳文彬　趙景　陳琳　周國慶
黃旺　蔣解　每壹元

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy　每樽壹元　及二元五毫
補腎葯水〔Leland's Kidney Tonic〕　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗菲林及晒相

緬爽佐治街懷亞德藥房啓

雲哥華　東亞旅館　片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎

◎喊線 PA. 5080

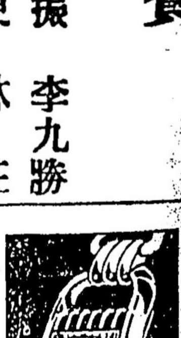
司理人馬修識　余毓琚仝啟

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包

要日日賞識之

爾每餐的好伴侶就是麥嘉雲的好麵麭家家戶戶所以喜食之者因麥嘉雲麵麭適合衛生滋養而味美故也請君每日購之以佐清膳

最近辦到大帮「爹利陣」「布路華」「華盛頓」「市丹達」及多種著名公司新欵男女手錶



墨水筆

栢架51黃金色每枝十八元．白色十五元
「和打文」「栢架」「爹偉濕」各種筆每枝由三元半起每副由五元起
各種原子筆每枝由壹元壹毛半起

雲埠　廣珍金器鐘錶舖發售
KWONG CHIN HO CO.
PA. 5816　39 Pender St. E.　Vancouver, B.C.

雲高　新亞旅社　華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區◎地位最適當
房間空氣足◎布置極輝煌
床褥日一換◎雅潔又芬芳
煖氣與熱水◎取用也無妨
各界來住宿◎行李妥收藏
久暫由尊便◎定價不敢昂
寫輪船車票◎隨時可帮忙
請留心光顧◎方知言不妄

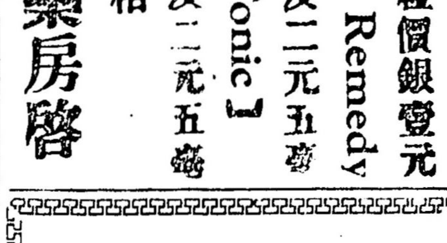
司理關邦健謹啟

茂利有限公司
MORLEY CO. LTD.
552 Fisgard St.　Victoria, B.C.

秋風起矣　補身合時！

野山生晒老抄參
琿春清糖老抄參
武溪蛤蚧大補茶

正北　高麗參．鹿尾羓．鹿茸片．　滋補丸散



驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

京都雷鳴春　精補精

多謝一聲精補精。何你一功效咁應靈。服後一天身爽快。小便一直徑如前。氣力增加如虎大。遐方異族遍知名。

京都雷鳴春日

服了（精補精）
功效猛如鷹
補君先天缺
今年又添丁

（精補精）專治腎損精虧陰虛瘻疲腰痛膝軟酒濕夜便夢滑神短胃呆氣虛血弱寢痳不寧婦人月事不調前後肚痛等症功效稱神

諸君購時提防假冒

代理——金利源　廣萬生　輔行　國信　茂利　萬育

▲國內新聞▼

英商準備與解放區通商

海外社北平電．天津許多英國商人．部已經決定了不撤退．準備將來共軍佔領天津時．繼續做生意．他們都相信在共區做生意．不會比在國民黨統治區壞．有一兩家英商大公司．已經在人事上作了大更動．派了一些可靠的人到華北．依照目前共軍進展的速率．所有在中國的有經驗的歐美文武官員都不相信國民黨政府能繼續據守華北六個月以上．

數十家銀號被勒令停業

新會縣府奉省府代電．畧以會城信安祥號．營金飾找換．和安號經營金飾匯兌．另有成昌號四十家經營找換業務．江門溢源等三十八家經營銀錢業．均有擅自經營銀行業務非法買賣外幣之嫌．應予勒令尅卽停業清理並查明嚴辦．分別將信安祥和安號兩號罰鍰具報．縣府奉電飭警察機關遵辦具報．

粵海關嚴搜廣九車搭客

▲強奪外幣數萬元

廣州訊．廣九鐵路拾月十壹日由廣州來港的第十七次快車．開始實施搜查旅客身上攜帶的鈔票．凡是搭客攜帶金圓券超過二十元以上者或帶有外幣者一律予以沒收．這次創造了廣九路搜身刦掠的空前紀錄．查是日由廣州來港的拾七次直通快車．中午拾二時零五分左右．行抵深圳站時．粵海關人員．立刻宣佈戒嚴．施行緊急檢查．他們藉口剛剛宣佈的旅客出口攜帶國幣限制辦法．要強迫頭二等的數百旅客．把袋裏的現欵包括國幣．金圓券．港幣．通通拿出來．並且檢查每個人的口袋．看過有沒有自私藏匿起來．然後把旅客的錢點驗清楚．每人除了發還．壹十元「金圓券」以外．（携國幣者照算六千萬元）其他的一律沒收．如果帶有港幣或其他外幣者．更「依法」全數沒收．這種新的大規模的搜掠．是廣九路前所未有．該限制法又是剛剛公佈．旅客們都沒有注意．因此昨天的成績．粵海關當局認爲非常「滿意」總共搜國幣．金圓券．港幣．美鈔．約值港幣三四萬元．

廣州市呈糧荒狀態

廣州航訊．廣州粮情已呈不安狀態．十月十二日．市府召開粮食座談會．決議由省田粮處分電各縣粮食市塲管理處．限三日內將穗粮商舊存米粮．運來廣州供應云．

江門私梟活動驚人

江門訊．江門近日物價動盪．各地限價過嚴．奸商無法活動．近乃向港澳兩地爲出路．聯絡中山三黃部私梟．大肆活動．偷運出口．前數天在中山江門兩地．卽有大批物資偷運出口．集中前山附近．廿三夜將私貨分載扒艇四十七艘．準備偷運衝出馬騮洲海關艦艇緝私網範圍．全體私梟出動．當堂被海關截獲私扒二拾七艘．截擊時．私梟未敢還擊

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎

盧金生公司啟

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.

新世界旅館

▲價目表▼

原抽油　一百磅每桶二拾一元三毛八　伍十磅每桶十一元三毛四
雙老頭抽油　一百磅每桶二拾一元三毛八　五十磅每桶一拾一元三毛四
老頭抽油　一百磅每桶十九元四毫四　五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油　一百磅每桶十七元五毫　五十磅每桶九元四毫
上抽油　一百磅每桶八元五毫
（十二安士）二打庄雙老抽油每箱四元三毫
（十二安士）二打庄老頭抽每箱三元八毫二
◎各埠商店　均有代理　批發特平

Vancouver Products Mftrs. Ltd.
677 Fifth Ave. East
Vancouver, B. C.
電話 PAcific 5845

雲哥華醬油有限公司啟

黃永源醫師

DR. W. Y. WONG
PHYSICIAN AND SURGEON
診所 Office PA. 4709 221 Main Street
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.

前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學院教授
統治內外科各症
專門皮膚花柳科及外科生殖泌尿科
（應診時間）
上午十至十二時
下午三至六時
急症出診預約
診所緬街二二一壹號

義泰公司書莊

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三

寰球畫報六毫
藝文畫報五毫半
英漢模範字典作文求解兩用　二元
漢文學生字典
世界巾幗英雄壹元
金陵名勝寫生集壹元五
秋水軒尺牘壹元三
尺牘大觀壹元四
持久的熱情七毫
春水沉寃記七毫
懺情記　八毫
蘇佩秋艷史四毫
情侶探險記五毫
新女性四毫
佳耦兵戎四毫
牆外桃花記八毫
驚婚記　壹元三
偵探之敵　五毫
鏡中人　五毫
蘇佩秋艷　四毫
寄費郵資貴客自理

KWONG DUCK LUNG Co.
PHONE PACIFIC 8889 — VANCOUVER, B.C. — 299 EAST PENDER STREET

家私用具
配裝毛揾
出入口貨

廣德隆有限公司

加拿大雲高華片打街二百九十一至二九九號

蘇杭服裝
羊毛織品
皮箱笈袋

TRAVELLING ACCESSORIES — MEN'S WEAR — HOUSEHOLD FURNISHINGS

秋季新貨

英崙羊毛　急布典　四季長褸
加厚三袋羊毛　背心
各色　線仔絨褲
項靚　說衫
羊毛　內衣　廿四號起碼
各色　男襪　九號半起碼

加拿大廣東麵廠　雲高華

NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.

本廠裝置新式機器更用上等材料最新方法配製

最靚浮脆　油炸　蛋麵

中西餐館合用利便
寄埠快捷美味適口
全鷄蛋麵廣東蛋麵
零售批發一律歡迎

佐治長壽店

有殯殮學院正式畢業文憑
爲埠中殯儀館之最有經驗者
包辦喪事最廉由七十五元起碼

Georgia Funeral Chapel
331 Georgia St. E. TA. 3859

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevv Ave. HA 0141

◎鳴謝

敬者本分部於昨九月十九日舉行第吉週年紀念典禮叨蒙各埠中國洪門民治黨三級黨部達權社總支部洪門機關昆仲及友黨團體商號惠贈隆儀祝詞祝電琳瑯滿目光寵萬分高誼隆情莫可言宣同人等拜領之餘銘感五中謹登片言藉申謝忱

中國洪門民治黨駐柯京分部謹啟
中華民國三十吉年九月廿六日

茲將惠贈賀儀祝詞祝電芳名列后　（恕不稱呼）

駐紐約中國洪門民治黨美洲總部朱家兆陳光耀祝詞　駐紐約中國洪門民治黨美國總支部紐約支部祝詞　駐港澳中國洪門民治黨總支部祝詞　雲城中國洪門民治黨駐加總支部祝詞　雲城中國洪門民治黨支部賀金五元祝詞　雲城達權社賀金五元祝詞　雲城大漢公報鄭振秀林洪公賀金五元祝詞　維城中國洪門民治黨支部祝詞　維城達權總社賀金五元祝詞　吻吔民治黨達權社賀金五元祝詞　企崙打民治黨達權社賀金五元祝詞　云寧達權社賀金五元祝詞　列必珠民治黨支部達權社賀金五元祝詞　卡城民治黨達權社賀金五元祝詞　都城民治黨支部洪門體育會賀金六元祝詞　都城達權社賀金五元祝詞　都城洪鐘時報祝詞　都城湯扶生先賀金拾元祝詞　滿城民治黨達權社賀金五元祝詞　滿城黃金灼羅文星陳燊黃燊澤賀金廿元祝詞　滿城民憲黨賀金五元祝詞　滿城許梅伯賀金五元祝詞　滿城龔貴夫婦賀金拾元　關頓民治黨賀金五元祝詞　片市魯別民治黨祝電　柯京民憲黨賀金五元祝詞　柯京中國國民黨賀金三元祝詞　柯京三青團賀金式元祝詞　柯京基督教青年會賀金式元祝詞　柯京求勝俱樂部賀金五元祝詞　柯京大來俱樂部賀金廿元祝詞　柯京武昌俱樂部賀金五元祝詞　柯京遠東俱樂部賀金五元祝詞　柯京永安公司賀金叁元祝詞　柯京鎰隆號賀金三元祝詞　柯京鄺文堆夫婦賀金五元　柯京鄺耀東夫婦賀金五元　柯京區杰常夫婦賀金五元

林立和　伍勱瑞　譚華敦　王　昌　譚錫念　龔作幹　胡持仕　譚成邦　甄永業　以上每賀金五元

陳　利　方守拔　羅怡盛　麥箕高　黃秀簡　譚榮有　譚榮源　黃秉三　譚文心　董競榮　周三瑜　譚世力　方德厚　司徒昌陰　司徒昌積　司徒思　李煩嶤　林　轉　龔君璉　伍鴻鐸　梁景芬　張犖炳　余日生　余德喜　鄺彩信　胡持瀚　以上每賀金三元　鄺焜式元

古巴洪門民治黨總支部　開明公報賀金五元祝詞

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

當

卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月二厘

OWL DRUG CO.

▲澳路藥材舖▼

唐市定夾細昫
唐市定夾阿照

鐵精牛肉汁補身
酒　每罇一元
珍珠嘜牙粉　每盒三毛

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER. VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

◎各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋璉頓」紙袋發售．

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 6111
倫敦紙料有限公司

PAPER

漂列地嘜麵麭現改名爲GB嘜其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘜麵包莫論在何處購買時時新鮮

Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

Jockey Cap

本公司所釀之「馬心帽」商標蘯威士杰酒有如賽馬塲之每賽必贏之駿馬蓋此種馬曾經長期畜養暨專家不斷訓練及無限之顧理始克成爲良馬此酒亦然卽經長期有經驗之製釀復裝置橡木桶中始成味香而純之旨酒也

UDL　UNITED DISTILLERS LIMITED

新華僑樓

NEW W.K
DINE AND DANCE

本樓幽雅
別一洞天
大設小酌
名廚精研
清歌悅耳
妙舞蹁躚
行樂及時
尚希惠然

加拿大　雲高華
127 E. PENDER ST. VAN. B.C.
PH. PA. 6642. 0455.

奇異藥水

凡瘡科初起用棉花濕奇異藥水敷之即將瘡頭打消如風濕疼痛肌肉麻痺搽奇異藥水五分鐘止痛心胃氣痛即服即愈功效神奇不可思議

奇異藥水　大樽壹元　中樽六毛　小樽二毛五

云哥華五洲大藥房啟
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

馬開錫電器行

專售各種電器
接裝電火工程
修理無線電機

Hoy's Electronic Radio
442 MAIN ST.
Vancouver, B. C.
PA. 1813

本號辦到香港最新唱片
錄音清脆片質優良耐唱
曲調最時髦腔口又新奇

天人重有一見緣	二只	梁碧玉	梁婉芳合唱
譏飲怡情	三只	韋　智	梅　娘合唱
憑吊妹芳魂	二只		梅　騰獨唱
香港一小姐	二只	關楚梅	廖志偉合唱
似水流年	二只		張小雲獨唱
煙鎖池塘柳	二只	何麗芳	曾甫生合唱
星殞五羊城	三只		何麗芳獨唱
夢絕巫雲	二只		星林　獨唱
鳳儀亭	二只	何少姍	梁婉芳合唱
明月隱東牆	二只	楊煜文	李隱揚合唱
樂逍遙及晚虹	一只		音樂片

每只一元五毛

唱片太多不能盡錄
片目印備函索即奉

○本報接製笠巴圖章

◎接整水龍

本店接整水龍水廁等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

4X 麵麭

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

Canadian Bakeries Ltd.

醒聲

洪門信條
★以義氣團結★
★以忠誠救國★
★以義俠除奸★

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

中國畫家的派系

黃賓虹

中國以畫傳世者．實繁有徒．未有無筆無墨．徒事格局．而能克自樹立．垂諸久遠者也．不明用筆用墨之法．形似雖極精能．氣象亦多雄偉．或粗或細．貌合神離．格局雖佳．無足取者．學畫之道．授之於師友．証之以詩書．臨摹眞跡．以盡其優長．流覽品評．以觀其派別．集衆各變化．成一己之製作．雖曰創作．實承源流．夫而後山川面目．草木精神．聖賢仙釋之容．人物飛潛之致．成爲格局．得以筆墨傳寫之．夫畫之一藝．雖有殊科．而道則同歸．殊無二致．否則習非成是．入於歧途．積久相仍．成爲流弊．黃大癡邪甜俗賴之譏．何良俊謙細巧密之誚．皆由差之毫厘．謬以千里．不能好學深思．端其趨向之過也．學者潛心省察．眞其審擇．畫之正傳．約分三類：

文人畫：一詞章二書翰．三金石．

名家畫：一南宗．二北宗．

大家畫：不立宗派．學具衆長．推陳出新．獨出生面．兼文人名畫而有之．以成一家之作．

文人畫者．常屬於詞章之士．以其誦習古人詩文雜著．遍觀鑒家評隲記錄．畫事要旨．聞之已稔．雖其辨析宗法．練習家數．粗有條理．未能深入堂奧．而賞識者已諒其薰陶日久．囂俗之氣盡祛．工書翰之人．明其執筆用筆之方．悟於使臂使指之妙．俯仰離合．各得其宜．轉折縱橫．盡如其意．偶爾揮洒．即異尋常．至于研求金石．博覽鼎彝．既精欵識．兼工篆籀．參以古今碑帖．無不通習．變契刀爲柔篆之用．行書法于畫法之中．深厚沉鬱．不自蹈於浮薄．名家畫者．溯源往古．啟迪後來．學有師承．術無魔障．但以胸次未高．指力或淺．繩趨矩步．弊竇滋生．北宗多作氣．南宗多士氣．士氣易於弱．作氣易于俗．各有偏毗．二者不同．授受相承．優劣顯判．其能畫藝事之眞傳則一也．大家畫法．卓犖不羣．道尙貫通．學貴根柢．用長舍短．集其大成．不襲前人．獨以造化．本神明之運用．挽流派之衰頹．矯時因以救時．學古而不泥古．上下千年．縱橫萬里．故畫聖之目．古今所難．而畫史之中．又分四品．

一能品．二妙品．三神品．四逸品．

日求用筆用墨之法．與古人派別源流．或者拘於聞見．守一先生之言．亦趨亦步．不能出其樊籬．或者限于資禀．克殫窮老之力．朝斯夕斯．徒斯得其矩矱．是爲能品．能品多屬凡近．而未臻於超脫．苟使磋磨有得．常與文人學士習處．即可日進高明．其詣力所至．原非可以限量．而故步自封者．或僅以能品止也．此庸史之畫也．明古人用筆用墨．以考求夫名家派別．或同或異．瞭於胸中．練習既久．理有貫通．揣摩甚深．法可更變．得於心而應之手．鑑夫古以適乎今．成則名爲畫家．不成亦不失爲文人之筆．是爲妙品．妙品之畫．能超於規矩之外．而仍不失於明法之中．以視能品．自覺可貴．若夫浩汗．元氣淋漓．色色形形．精思綿渺．筆不求工．以勝繁者之簡率．墨能入化．而隱水者若丹青．魚鳥無非天機．江山若有神助．是爲神品．是非可以能事繩之妙手盡之也．至若綜神妙能之長．擅詩書畫之絕．天眞幽淡．不以絢爛爲工．卷軸紛披．盡脫縱橫之習．甚或草草至成．形貌有失．咄咄稱怪．世俗見訾．顚應呼米．迂可號倪．然而南宮上師北苑．固自高深．雲林遠法荊關．極能槃礴．是爲逸品．逸品固居神妙能三品之上．或置於神妙能三品之外．此文人之畫也．雖名大家．亦未能幾及．昔東坡．無間於王摩詰．而畫聖如吳道子．猶有爲未足．誠慨乎其言也．夫大家不出世．名家或數十年而一遇．或百年而後遇．或幷世而生．分道揚鑣．各盡其妙．乃若繼若續．崎重崎輕．曆世久遠．綿綿而不絕者．則文人畫之力居多．學者尤當致意焉．而非然者．士夫游戲．偶一涉筆．輕薄促弱．貌爲萬古．蕭疏淡遠．實本空疎．識者自嗤．效或增醜．方之前軌．亦稱逸品．其見外於神妙能三品亦宜也．

骨銀行

由於科學的進步．今後的殘廢者可加以改造．恢復好人一樣．不致因而躭掉終生．醫院里新近特別附設的「骨銀行」．雪藏着多量各種大小骨骼．準備隨時供應病人換用．

美國各地的大小醫院．都有這種新設備．把各種骨骼洗潔消毒．浸在葯水瓶裡．放在零度下的冰庫雪藏．瓶外有標明血型性別．大小．種類．長短的紙條．以便醫生採用．

雪藏着的骨．是永保新鮮不壞的．把它接駁在殘廢病人的創傷處．塗了藥物．不久便會生長細胞．由纖維組織而連接不脫．工作手術需時初則八十九天出院．現今則四十二天便可．從今以後．不再有殘廢者了．

因爲戰爭而殘廢的兵士．都成爲骨銀行的好主顧．不必接駁木質或金屬的手足了．

又有眼銀行．大約一萬名盲眼美國人都給換上雪藏眼球而重見天日．

至於血銀行則貯有很多雪藏血液和血粉．是失血過度和貧血者的救星．三者都是醫葯界的異彩．

自己的好

△天助自助者．—赫伯特

△自救在於自助．—沙士比亞

△自力無窮．最爲可恃．—安多尼那

△外來之力弱．內在之力強．—克拉克

△上帝對於飛鳥．一律給予食物．可是並不把食物送入巢中．—荷蘭

△自己的脊骨．是最好的避雷針．—愛墨生

△自己站牢．便能旋轉乾坤．—歌德

△天時和財富都不足恃．惟有自己最爲可靠．—辛姆斯．

△自己不努力．一味依賴他人．永無飛黃騰達之日．—鄧普爾

美式離婚

在維斯康辛．有一個女人對法庭陳訴道．她的丈夫是一個退職海軍軍官．他堅要兩夫妻同睡在個一吊床上．結婚以來二十三年間．她從吊床上跌下十六次了．現在她覺得年紀老了．那樣睡法對她太不安全．

在加州奧克蘭市．有一位華達年太太獲准離婚．因爲她指證道．她的丈夫不但拒絕維持屋內的溫度使能適合她所心愛的小老鼠．還批評老鼠吃太多東西．

★ ★ ★

△△華新書局
項薄飛郵信箋每册——————五毛
項薄飛郵信封每扎———式毛五仙
靈驗治皮膚濕毒葯水每樽七毛五仙
靈驗治皮膚百病葯膏每盅——壹元
不包寄費△圖書目錄印備函索即寄
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

鄧良裝飾舖
承接油色棟紙餐館商店裝飾
僑胞光顧請由喊綫地址通知
快捷妥當
電話 PA. 8550
工廠跑路 157 Powell St.
VANCOUVER B.C.

◎經驗良藥
◉新蛇風濕丸　藥力能上通腦頂下行足膝中入內臟外達皮膚驅逐風濕外出每盒十丸每丸足四錢　式元五
◉止痒水　不穢衣被所有濕毒痒粒在于皮膚癢極用此藥水剎之貳元五
◉止痛散　專治脚膝疼痛或微腫而痛用此散貼之應驗如神每兩貳元五
◉十應膏　治乳癰痰核爛脚無名腫毒發背喘咳腰痛挫閃熱搶魚口便毒用此膏貼之奇效每兩用三次　二元
◉楊梅搜毒丸　凡有楊梅結毒服此丸可能掃除之每料用十二日六元五
癆咳丸　久咳肺病成肺癆每盒四元
◉虛寒咳嗽膏　兼治腎虛　式元五
四種淋症散　氣砂血膏淋是盒六元
專醫大種濕毒痒粒及脚痛脚氣腫痛
近因紙料價昂告白價高丸散不盡錄
函索目錄一看便知不付COD付
費每件一毫買者自理
員啓貴住址
YUEN YUI KEE
389 Hastings St. E. Vancouver. B.C.

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各欵眼鏡　司理鄧澌隆啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

龔邦耀
醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C.
醫所PA. 8610 住宅FA. 7741L
擅醫風濕爛脚
新舊各種奇難
雜症脚筋脹曲
症及痔瘡等症
針射電療全備
僑胞光顧無任
歡迎

紅瓦
發行紅瓦銀器及玻璃器具
旅館及飧館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver. B.C.

雲高埠
英華公司
森統車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E
Vancouver, B.C.
精造
專辦
各款中西服式零沽批發價甚相宜
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
喊綫 PAcific 5716

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鴉標補腎丸　十二樽十元
腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊
◎鹿把耳聾丸　四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效靈
◎牛黃消核丸　每樽二元
鬱憂纍怒核連珠　服此圖消勝割除
◎男子七疝丸　二兩二元五
小腸疝氣陰癩腫　須服斯丸便見功
◎消粒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每樽一元二五
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545
本公司自豢肥猪．宰選上等肉料．加以上等材料．配製各式臘味．味美適口．經本市衛生局．認爲適合衛生．給予准照．批發零沽．價錢相宜．僑胞光顧．請認招牌爲記．
原油臘鴨　白油腸
五花臘肉　鴨肝腸
臘猪咀
招商代理　利權從優
司理人丘發多謹啟

奄派路銀行
點潤頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
華友欲匯欵電欵回家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開設
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤堪
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

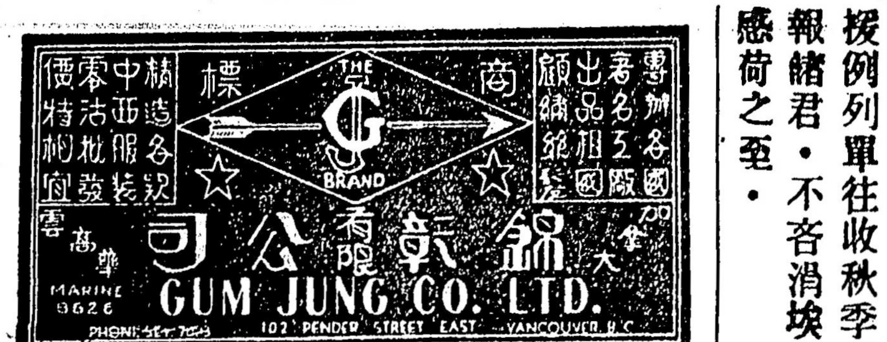
◎營業部啓事

本報兼接理各種印件．如薄單．貨單．名片．入魚紙仔．信封．信箋．労據．徵信錄．捐册．及會籍等．名目太繁．恕未枚擧．均工作精美．印刷玲瓏．又接造笠巴圖章．計價特別相宜．仰祈留心賜顧是荷

◎請惠秋季報費與告白費

本報向承各界　僑胞關照．無任感激．竊思筆墨生涯費用至爲浩繁．賴以維持者．端在報費與告白費耳．茲又援例列單往收秋季報費與告白費．切望單到時．愛顧本報諸君．不吝涓埃．慨予依數擲下．以資週轉．則不勝感荷之至．

本報司理部謹啟


精造各欵中西服裝批發零沽價相宜
標
THE
G
BRAND
商
專辦各國名廠出品相互顧絲絨
雲高華
MARINE 8626
錦乾有限公司
加拿大
GUM JUNG CO. LTD.
PHONE
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館殯館用衣
各欵工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶餐館．日夜開市．嘉餚美菜．式式俱備．仰求各界．男女僑胞．留意光顧．請移玉步．

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

雲高華埠
市片沙百貨公司
凡日逐家庭中所需何物無不齊備貨眞價實童叟無欺爲華友所稱許者也故敢請諸君隨時賜顧
DAVID SPENCER
LIMITED

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street　TAtlow 1377
Vancouver, B. C.

吳國華
各種保
險代理

茲有旅館一間・西餐館一間・中西餐館一間出賣・欲營斯業者請來面商・

飛達公司出進口貨辦莊
Fata Trading Co.
IMPORTERS AND EXPORTERS
251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.
電話 TATLOW 2036

加拿大總代理
大帮 新坑鮑魚發行 每箱四十八罐 價極相宜
金廚味粉・純潔雪白・味道清甜・成分特高・比較行貨・減少用度・餐館用廿五磅鉄罐庄・價格尤爲低廉・
六安沙㯃庄 每箱二打
一磅鉄罐庄每箱四十八罐
二磅鉄罐庄每箱 廿罐
廿五磅罐庄

各埠聘代理 利權從優

加拿大 永隆公司 雲高華
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C. CANADA.

本公司有大帮合時臘味上市
原臘鴨 鴨下庄 鴨片肉 鴨脚包 鴨臘干 鴨臘腎
白油腸 鴨肝腸 金銀潤 凉風肉 五花肉 臘猪嘴
歡迎大小光顧

倘欲自捲烟仔・易於自捲・吸之又津津有味者・請注意此包・

▲祖國新聞

風流成幻夢
少女竟輕生

開平訊・少女李麗芳・年近花訊。生得風流美艷・奈紅顏命薄・生不逢辰・與其母屈居曲江花艇上謀生・麗芳原籍湖南・向在曲江・舉目無親・會有男子關文思者・開平二區中廟鄉松朗村人・現在赤坎某汽車公司學習機器・渠于上月間・偕三五友人・前往曲江・擬購買汽車零件・在曲江逗留數日・均寄居於艇上・因此得與麗芳結識・彼此壹見鍾情熱戀・更加密切・不料文思係一使君有婦・惟醉心於麗芳色美・故在女前仍甜言蜜語・詭稱未有妻室・盡情逢迎・冀傳美人歡心・果然女被戀迷・經不起文思唆擺・爲求長久計・乃將其母首飾偷竊得手後・即束裝隨文思挈回赤坎・暫住於赤坎街上皇后旅館三一五號房・迄今已有二拾餘日・文思猶未將女接回家中・寢且・時向女求歡・並挪用財物・女不堪其擾・但念以情難却・忍痛付給・並追問文思將如何處置・詎文思係登徒之流・支吾以對・由是女對文思漸起疑心・後經多方探問・始悉文思家中已有妻室・怪不得對其如是冷落・近來兩人每因小事時發生口角・且女床頭金盡・每因小故不滿・文思對女任意打罵・女以事至此・念個郎如此薄倖・若長此下去・來日方長・受苦不了・同時偷了其母首飾・良心難過・思前想後・進退兩難・在無法設想之下・對人生毫無樂趣・頓萌自殺之念・遂于十八日下午五時・竟在其三一五號用繩縛頸自殺・正在千鈞一髮之際・幸爲隣房住客發覺・向門縫窺見自殺・乃破門而入・將女解下・救回生命・惟女痛哭不已・後由該旅店派人前赴警所報案・同時并在女身上搜出拍發與其母之電報一紙・略謂女因性淫蕩・無面再見母親・失足之恨・引爲終身抱憾云・

上海鉄路工潮告解決
立坎協助吳市長解決粮荒

上海合衆社電・京滬杭鐵路工人壹萬二千名・于昨九日實行罷工・要求增加薪金並發給食米・政府鐵路局於拾日允其所請・工人每人除發給食米外・並增加月薪金四份壹百元・所有工人于拾日均已照常工作・上海米荒問題・亦因交通恢復而告緩和・

但上海電車及公共汽車駕駛員・亦要求發給食米・並以罷工相要挾・據上海市長吳國楨稱・渠與美國經濟合作署駐華分署署長立坎・對于上海粮荒問題・已協同訂定緊急救濟辦法・決定先向鄰近某國借米・然後以美援粮食償還・日昨上海開始粮荒時・立坎即宣佈願意設法協助解決・並保証大量美援粮食可於短期內運到上海・吳市長謂國民政府已允自台灣省趕運食米一萬四千噸來滬・此外市政府並發佈命令・上海貳千家米店・每家每日供給食米四百磅・批發米商則每日供給食米壹噸云・

襟孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現目滙返香港與中國之欵項・每人每月限一百元・本銀行接滙港紙與國幣・并爲歸國華僑辦理帶款出口手續・凡有委託・妥爲照料・如用華文致函本銀行・亦能解讀

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

CUNNINGHAM DRUG
Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.

醫痔聖藥
PILOCAINE 葯膏
每樽 六毫五
兩樽壹元二毫五
歡迎郵寄交易
懲寧坎藥房啓

亞洲旅館
加拿大 溫哥華
AH CHEW ROOMS
139 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE PA. 6962

重新廣告
招牌依舊館主易新
大加改善以洽旅人
房舍通爽服務周至
煖喉熱水隨時應備
地位適中出入咸宜
僑胞光顧倒履歡迎
司理馬日初謹啟

◎洪人捐興黨基金誌（八）

中國洪門民治黨總支部・昨又接到駐雲支部秘書林翰元交來雲埠黨員所繳之興黨費貳百六拾五元・各人芳名如左・

何登連・關國焯・吳國華・李世璋・每拾元・岑玉亭・馬球・周榮灼・司徒懿鐙・李燮韶・楊子順・胡鳳初・劉國昌・李其銘・周家甜・何錫詒・馬大莊・馬榮相・陳宜談・馬大敏・仇飛雲・曾京・盧啟振・莫瑞麟・黃國連・陳綬明・謝汝創・梅拱學・呂禮庭・宋甘泉・陳月明・司徒俊武・劉耀寬・孫植光・鍾高・廖羣・司徒其祥・陳滾・林曾安・劉秀雄・唐萬年・張兆俊・彭木・高才・陳懷春・駱週・胡添福・關蕙芳・馬瑞杏・李朝棟・每五元・

▲又錦碌埠・劉卓南五元

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（倫敦藥材舖）
緬街夾天寅街 價錢相宜

▲巴市維他命丸▼
能培養抵抗力壯精益腎
Bass's Vitamin Capsules
每百粒四元五毛

Bass 77 Stomach Remedy
巴市胃藥能治胃部不自然處
五毫及壹元

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映詼諧時事畫片

ODEON-HASTINGS THEATRE
20 WEST HASTINGS ST.

本院修飾一新摩登雅觀空氣清爽座位新配每日放映新戲兩幕歡迎華友賜顧
入場價目
週日四点以前　二毛五
四至六点　三毛五
六点以後樓下及廂房俱五毛
樓上　四毛
小童　一毛五
星期六及休假日
兩点以前　二毛五
兩点至五点　三毛五
五点以後　五毛
澳地晏喜市定戲院

☯溫高華域多利吻吆船期表

標準時間

來往溫哥華域多利航線

由溫高華開　到域多利
每日上午十點半……仝日下午三點半
每日晚間拾二點……翌日上午七點

由域多利開　到溫哥華
下午壹時三拾五分……下午六時三十五分
每日晚間拾二時……翌日上午七点

溫哥華往域埠日船　在船期前壹時准許下船
域埠至溫哥華日船　在船期前半時准許下船
溫域夜船・兩處均於十時准許下船・

來往溫哥華與乃磨航線

（九月二十七日起施行）

由溫高華開　到乃磨時間
上午拾壹時……下午一時半
下午六時十五分……下午八點四拾五分
星期日
上午十一點……下午一點半
下午九時十五分……下午拾一時四十五分

由乃磨開　到溫高華
上午七時半……上午十點
下午二時四十五分……下午五點一拾五分鐘
星期日
上午七點半……上午十點
下午六時……下午八點半

溫高華至乃磨線・双方在船期前半点許下船

船票價目表（十月一日施行）

來往地点	單頭	來回
云高華與域多利	三元	五元四毛
云高華與乃磨	壹元六毫五	三元

來回船票限三十天

週末票價・・溫哥華與域多利四元五毫　溫哥華與乃磨二元五毫

以上票價另每元加政府稅壹毫五仙

PHONE PA. 6527
雲高華埠 合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營中西食品合時瓜菜肉品燒臘
唐山貨俱備取價克己
精製
原油
白油腸 五花肉
鴨潤腸 臘猪咀
鴨下庄 腊鴨腎
鴨片肉 鴨脚包
新辦到一百磅原油一百磅錦[illegible]一百磅臘腸繩
光顧大小 無任歡迎

雲高華埠 廣萬生有限公司
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

祖國名產
搜集大成
貨眞價實
久已馳名
僑胞光顧
額外歡迎
新到大帮萬年青

◀行情印便函索即奉▶